

健康

女性特有のがん検診推進事業
乳がん・子宮頸(けい)がん検診のお知らせ

女性特有のがんである乳がんおよび子宮頸がんの早期発見と健康の保持、増進を目的に検診を実施します。乳がん検診および子宮頸がん検診対象者(左表)には、「無料クーポン

券」「検診手帳」を配付しますので、村の集団検診または指定医療機関の個別検診のどちらかを選択し、この機会にぜひ検診を受けましょう。「無料クーポン券」の有効期限は、平成23年1月31日です。

集団検診日程・会場 ▼乳がん検診：9月28日(火) ▼子宮頸がん検診：10月26日(火) 両日とも村保健センター※乳がん検診の予約受付は終了していますので、受診を希望する方は個別健診で受診してください。

■無料クーポン券対象者

乳がん検診対象年齢(生年月日)
41歳(昭和44年4月2日～昭和45年4月1日)
46歳(昭和39年4月2日～昭和40年4月1日)
51歳(昭和34年4月2日～昭和35年4月1日)
56歳(昭和29年4月2日～昭和30年4月1日)
61歳(昭和24年4月2日～昭和25年4月1日)

子宮頸がん検診対象年齢(生年月日)
41歳(昭和44年4月2日～昭和45年4月1日)
46歳(昭和39年4月2日～昭和40年4月1日)
51歳(昭和34年4月2日～昭和35年4月1日)
56歳(昭和29年4月2日～昭和30年4月1日)
61歳(昭和24年4月2日～昭和25年4月1日)

個別検診受診期間 乳がん・子宮頸がん検診ともに10月1日～1月31日
指定医療機関 垢厚生病院 ☎43114
5※早めに予約して期限内に受診してください。

■問い合わせ 村住民福祉課健康係 ☎493112

環境

合併処理浄化槽設置者に補助金を交付します

家庭の台所や風呂などからの生活排水は、河川の水質汚濁の主な原因となっています。

村では、台所、風呂、トイレの排水を同時に処理する「合併処理浄化槽」の設置を推進し、設置者に対し補助金を交付しています。また、合併処理浄化槽の新設に伴い、単独処理浄化槽を撤去する場合、9万円を上限に補助金を上乗せ交付します。

補助限度額
5人槽：332千円、7人槽：414千円
上乗せ補助限度額
単独処理浄化槽撤去：9万円、くみ取便槽撤去：3万円
今年度の補助金交付枠は20基となっています。補助金交付申請の受付期限は、11月19日(金)となりますので、平成23年3月までに浄化槽の設置を予定している方は、お早めに役場地

お知らせ

トレセンプールの利用について

村農業者トレーニングセンタープールは9月12日(日)の利用をもって終了します。

■問い合わせ 村教育委員会教育課 ☎493151

たんぽぽの家感謝祭

日時 9月11日(土)午前10時～
場所 鮫川たんぽぽの家(字岡田)
内容 「までいに家」のうどんやわたあめの無料提供、露店、ダンスや太鼓などの催し物を予定
■問い合わせ 社会福祉法人鮫川福祉会鮫川たんぽぽの家 ☎4912022

とっさの時の応急処置

私たちは、いつ、どんな時、思わぬ事故や地震などの災害にケガをするか分かりません。とっさの時に対処ができるように、日頃から正しい知識を身につけておきましょう。

■すり傷・切り傷・刺し傷

傷口が汚れていたら、まず水道水で洗い清潔にしましょう。小さな傷でも化膿したり敗血症になることがあります。鋭利な物が深く刺さった時は、抜かず病院へ行きましょう。

■耳の異物

耳に虫が入った時は、小さな虫は懐中電灯で照らすと落ちます。その他、まめや石が入ったときは、耳鼻科医の診察を受けましょう。

■目の異物

こすらずに、涙で流しましょう。まはだきを繰り返します。またはきれいな水を入れた洗面器で目をまはだかせます。下まぶたの裏側はつまみだをひっぱってガーゼなどの端でふき取ります。

■やけど

やけどは病院に行くまでの応急処置が、その後の回復に大きな影響を与えます。やけどの応急処置の基本は三〇分くらいは冷やすことに専念します。

衣類、ストッキング、靴下などの上からやけどをした時は、衣類の上から水(水道水を出せばなし)をかけて冷やします。衣類を脱がせていると、熱に触れる時間が長くなったり、また皮膚がむけてしまうので、やけどを進行させてしまいます。

■頭を強く打ったとき

打撲が軽く、こぶができたり皮下出血があこっている場合は冷湿布などで様子を見ます。次のような危険な症状がある場合は医師の診察を受けましょう。

▼①吐き気、おう吐が続く／②ぼんやりしてすぐ眠ってしまう／③目からの出血がある／④ものが二重に見える、よく見えない／⑤四肢にけいれんがある／⑥左右の瞳孔の大きさが違う

■ねんざ・脱臼

ねんざ・脱臼は激しく痛みます。無理に動かすと治りにくくなりますので、一〇～三〇分冷やし、冷やだけ動かさないように、固

◆お知らせ 2

名月とったろう会2010

深まりゆく秋の夜に虫の声を聴きながら中秋の名月を撮影します。カメラ付き携帯をお持ちください。

日時 9月22日(水)
時間 午後7時～9時
場所 鹿角平天文台
参加料 無料



■問い合わせ 村企画調整課 ☎493115

司法書士無料法律相談

土地や建物、会社の登記のほか、遺産相続や少額の貸金・借金を巡るトラブルなどの法律相談をお受けします。また、土地家屋調査士による土地の境界や測量・分筆、建物の新築・増築などの登記の相談、公証人による遺言などの相談も併せて行います。なお、相

談は個別に行い、秘密は厳守します。

日時 10月3日(日) 午前10時～午後3時(時間予約可)

会場 白河地域職業訓練センター(白河市文化センター隣り)

■問い合わせ 福島県司法書士会白河支部(益子事務所) ☎0248-21-2882

県民カレッジ連携講座・会津大学公開講座
パソコン組み立て体験

会津大学所有の部品を使い、受講者にパソコンの組み立てから動作の確認まで行い、実際にパソコン1台を組み立てます。

日時 9月23日(木) 午前10時～
場所 会津大学(会津若松市一箕町)
対象 中学生以上

参加料 1,000円 ※中・高校生無料

■問い合わせ 会津大学事務局企画連携課 ☎0242-37-2510

福島県立テクノアカデミー
推薦入学試験

受験資格 平成23年3月、高等学校卒業見込みの方／社会人などで自己推薦できる方

募集人員 各課募集定員の70%を上

◆いきいき健康通信

文／村住民福祉課健康係 鈴木芳子保健師 ☎493112

■事故防止
事故はちよつとした油断で起こります。特にお子さんの事故は、大人がちよつと目を離した際に起こります。日頃から注意を心がけましょう。

■ライターが死亡事故の原因に！
ライターによる火遊びは、やけどなどのケガだけでなく大きな火災や死亡事故の原因になります。操作の簡単なライターだと「3歳くらいでも点火できてしまいます。押すだけで火がつけライターやおもちゃ型のライターは避け、お父さんがつけにくいものを使用しましょう。必要以上の数のライターを家に置かない。確実に子どもが触れない所に保管しましょう。

■誤飲・誤えん
何をどのくらいの量飲んだか確認します。のどに詰まっても呼吸ができない時は、すぐに救急車を呼びます。
吐き出させた方がよい場合と、無理に吐き出させない方がよい場合があるため、対応がわからなければ、中毒110番に問い合わせるか、診察を受けましょう。誤飲した物があれば、商品名や包装、説明書があれば用意して問い合わせをしましょう。
▼中毒110番(日本中毒情報センター)
つばは中毒110番・☎029-85219009
9009 365日午前9時～午後9時

今月の納期
9月30日(木)
固定資産税 第3期
国民健康保険税 第4期
介護保険料 第4期

●お誕生おめでとうございます
(7月届け出分・敬称略)


みずの さき
水野 咲希・女
平22.6.29生
住所…水口
保護者…至・幸枝


みどりかわ だい
緑川 大・男
平22.7.6生
住所…宿ノ入
保護者…正和・明美

●おくやみ申し上げます
(7月届け出分・敬称略)

住 所	氏 名	月 日	年 齢
巡ヶ作	岡部 哲男	7. 3	57歳
葉 貫	根本 サヨ	7. 7	76歳
宿ノ入	鈴木トシ子	7.15	91歳
蔵 平 星	秀子	7.15	62歳
前 田 高坂	カツ	7.19	77歳
新 宿 湯坐	清男	7.26	82歳

●人の動き 8/1 現在・()は前月比

人 口	4,171 人(－ 8)
男	2,061 人(－ 3)
女	2,110 人(－ 5)
世 帯	1,167 戸(± 0)

●寄付・寄贈 (7月受理分・敬称略)

- 社会福祉事業のために[金員]…根本光一(埴町)生田目誠(青生野)星幸男(蔵平)湯坐良政(新宿)
 - 図書館に[寄贈]…阿久津文男(滑石)藤田伸枝(越虫)
 - 村民運動場用グラウンドレーキ10本…藤田勝美さん(茅)
- 藤田さんから手作りのレーキを寄附していただきました。このような村民の皆さんのご支援が鯉川中学校を中体連県大会出場に導いたことと思います。ありがとうございました。



※お誕生・おくやみ・寄附欄への掲載を希望されない方は、届け出の際に申し出てください。

●編/集/後/記

■先月は、暑い日が続き、体調を崩す方も多かったかと思います。まだまだ暑い日が続きます。体調管理には、充分注意して過ごしたいですね。

(須藤)

9

生活情報カレンダー
月1日～10月9日

※行事などの日程は都合により変更になる場合があります。

日	月
5	6
12	13
19	20
26	27
3	4

☎＝休日当番医

Book

図書館の缶詰

図書館からおすすめの本をご紹介します
鯉川村図書館 ☎29-1150



ハッピー子育て相談室
(明橋大二著、家の光協会)
片付けられない息子たち。テレビやDVDばかり見ている息子。娘がいじめに遭い、わたしもよそよしくされ始めて・・・、娘をきちんとしつけたいのに義父母が甘やかします・・・などの質問に心から応援の気持ちで答えている本です



もぐらバス
(佐藤雅彦著、偕成社)
もぐらバスが走っているのは・・・なんと、地面の下!もぐらの建設会社が掘ったトンネルがぐねぐね伸びているのです。そのトンネルを行ったり来たりしているのもぐらバスです。とてもユニークな絵本です。

火	水	木	金	土
	9/1 ◆送迎バス運行日(中野・東野方面) ●おはなしの森…16:00～16:30[図] ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保] ●東西白河中学校駅伝大会	2 ◆送迎バス運行日(渡瀬・青生野方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保]	3	4
7 ◆送迎バス運行日(西野・西山・富田方面) ●ポリオ生ワクチン投与…13:30～[保]	8 ◆送迎バス運行日(中野・東野方面) ●おはなしの森…16:00～16:30[図] ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保] ●やまゆり保育室[こ]	9 ◆送迎バス運行日(渡瀬・青生野方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保]	10 ●鯉川小学校授業参観	11
14 ◆送迎バス運行日(西野・西山・富田方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保]	15 ◆送迎バス運行日(中野・東野方面) ●社会復帰支援事業(やまぶきの会)…10:00～15:00[保] ●やまゆり乳児室[こ]	16 ◆送迎バス運行日(渡瀬・青生野方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保]	17 ●心配ごと相談…13:00～15:00[公]	18 ●村敬老会
21 ◆送迎バス運行日(西野・西山・富田方面) ●10か月児健診・お母さんの口腔健康相談…9:30～[保]	22 ◆送迎バス運行日(中野・東野方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保] ●名月とろう会…19:00～/鹿角平天文台 ●おはなしの森…16:00～16:30[図]	23 秋分の日 ☎埴厚生病院(埴町) ☎43-1145 ●図書館休館日 ●トレセン休館日	24 ●秋の全国交通安全運動鼓笛パレード	25 ●親子運動会[こ]
28 ◆送迎バス運行日(西野・西山・富田方面) ●乳がん検診[保] ●郡中体連新人体育総合大会	29 ◆送迎バス運行日(中野・東野方面) ●おはなしの森…16:00～16:30[図] ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保] ●郡小学校陸上大会/棚倉町	30 ◆送迎バス運行日(渡瀬・青生野方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保] ●村税など納期限	10/1	2
5 ◆送迎バス運行日(西野・西山・富田方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保]	6 ◆送迎バス運行日(中野・東野方面) ●おはなしの森…16:00～16:30[図]	7 ◆送迎バス運行日(渡瀬・青生野方面) ●筋力づくり教室…10:00～15:00[保] ●やまゆり保育室[こ] ●幼稚園秋の遠足	8	9

[公]＝公民館 [保]＝保健センター [図]＝図書館 [トレセン]＝農業者トレーニングセンター [ほ]＝ほっとはうす・さめがわ [こ]＝こどもセンター